

LÍNIA DIRECTA

amb la Campanya de Normalització Lingüística

II



Palma
1992

Línia Directa

© Aina Moll

Producció: Campanya de Normalització Lingüística de les Illes Balears

Fotocomposició: Documenta Balear s.a.

Impressió: Antoni Rotger

Dipòsit Legal: PM-1.364/1991

XIV

L'Església de Mallorca i la llengua

Transcrivim del nostre contestador automàtic aquesta llarga comunicació:

Volia comentar lo malament que està "s'assunto" respecte a sa normalització lingüística a "l'Iglesia". Ses celebracions eucarístiques i ets actes que fa l'Iglèsia, a Palma concretament, (en es

pobles crec que no tant), la majoria són en castellà. Inclús ets actes, ses misses que s'anuncien de vegades amb aquella M de "mallorquí", per qualsevol motiu (perquè es capellà no el sabia, perquè qualcú ho ha demanat,...), moltes vegades ni això tan sols es compleix. I no tan sols això, sinó que a la Seu ses Matines són, a vegades, en castellà; a moltes iglèsies de barriades de Palma (puc dir noms: Corpus Cristi, Sagrat Cor, La Santíssima Trinitat,...) sa doctrina per infants es fa en castellà, ses misses de primeres comunions col·lectives, es batejos, es funerals...

L'Iglèsia sempre havia estada s'abanderada de sa nostra llengo. Abans de sa guerra sempre havia estat es lloc avon sa gent havia après a resar, havia après ses oracions, havia après sa nostra llengo concretament. O l'Iglèsia havia estat una de ses zones d'ús de sa nostra llengo. I ara a Ciutat l'Iglèsia és purament "nacional", però nacional del "Estado Español". L'Iglèsia avui està totalment separada des poble en s'ús de sa llengo, són rares ses excepcions —me referesc concretament a Ciutat, sé que en es pobles és diferent, perquè jo qualque vegada hi vaig—. No mos quedarà més remei: si volem anar a una celebració eucarística en sa nostra llengo, haurem d'anar an es pobles, perquè a Ciutat de cada vegada més ses celebracions, es cartells, ets anuncis, es programes..., són en castellà.

Això crec que és lamentable, i trob que des de sa Campanya de Normalització Lingüística hauríeu de pegar un entretoc an aquest tema. Gràcies.

Vet aquí un home que té més raó que un sant! Hem volgut transcriure tot el seu missatge, perquè les reiteracions que presenta (i més encara el to de veu, que no podem transcriure) demostren a les clares que se sent ferit per aquesta injusta discriminació de la nostra llengua per part de "l'Església" de Mallorca —més ben dit, la de Ciutat, com ell precisa molt bé—.

Precisament en aquest moment estam tabulant les respostes que hem rebut a la nostra enquesta sobre "l'ús de la llengua catalana a l'Església de Mallorca", que enviarem a totes les esglésies a finals

de maig, acompanyades d'una carta en què els demanàvem que responguessin l'enquesta i que s'adherissin a l'acció de la Campanya, i d'una altra carta del Vicari General que els recomanava que ens fessin cas. Ben aviat en publicarem els resultats.

Ara bé, en dir "l'Església de Ciutat", a més de les honroses excepcions que el nostre comunicant reconeix, n'hem d'excloure la jerarquia (tret de la celebració de les Matines de la Seu, que aquest Nadal darrer feien plorera!). Hem de fer constar que tinguérem la millor acollida del Sr. Bisbe, quan li demanàrem permís i suport per fer aquesta acció, i que el Vicari General ens en donà totes les facilitats. Fins i tot, l'enquesta i les cartes es publicaren al Butlletí diocesà. Immediatament rebérem una pila de respostes, però les altres han vingut molt lentament després de repetits "recordatoris" per part nostra. I així i tot, n'hi haurà que no podran ser incloses a l'estudi.

Encara no podem avançar resultats globals, però ja és evident que donaran la raó al nostre comunicant. Moltes parròquies dels pobles estan totalment normalitzades (tret de les zones on la densitat de població castellanoparlant fa necessàries les celebracions en castellà), i no n'hi ha cap on la nostra llengua sigui totalment marginada. Les parròquies de Palma, ja són figures d'altre paner: n'hi ha que podrien funcionar exactament igual a Burgos o a Guadalajara, i d'altres que ni tan sols es molesten a contestar (deuen trobar que el tema no ho paga!).

Hem inclòs a l'enquesta una pregunta sobre si hi ha gent interessada —capellans o seglars— a formar part d'un grup de treball de la Campanya, a la mateixa parròquia o a un altre lloc, per fomentar l'ús del català a les activitats religioses. Hi ha un nombre considerable de respostes positives que ens encoratgen molt. Un cop acabat l'estudi, convocarem els interessats i veurem quines actuacions podem posar en marxa perquè l'Església mallorquina recobri el seu paper de transmissora i salvaguarda de la nostra llengua, que tan justament evoca el nostre comunicant. I que mai no havia d'haver perdut! - A.M. (10/2/92)